CONTENTS OF VOLUME LXXI (1956)

1. AUTHORS AND ARTICLES

ALBRECHT, W. P. (Prof., Univ. of New Mexico). Hazlitt's Preference for Tragedy ..... (Dec.) 1042

BARISH, JONAS A. (Asst. Prof., Univ. of California, Berkeley). Ovid, Juvenal, and *The Silent Woman* ..... (Mar.) 213

BARNET, SYLVAN (Instr., Tufts Univ.). Bernard Shaw on Tragedy ..... (Dec.) 888

BAUM, PAULL F. (Prof. Emer., Duke Univ.). Chaucer's Puns ..... (Mar.) 225

BEEBE, MAURICE (Asst. Prof., Purdue Univ.). James Joyce: Barnacle Goose and Lapwing ..... (June) 302

BENTLEY, G. E., JR. (Instr., Univ. of Chicago). Thomas Butts, White Collar Maecenas ..... (Dec.) 1052

BLOTNER, JOSEPH L. (Asst. Prof., Univ. of Virginia). Mythic Patterns in *To the Lighthouse* ..... (Sept.) 547

BLUHM, HEINZ (Prof., Yale Univ.). Nietzsche's Final View of Luther and the Reformation ..... (Mar.) 75

BOSTETTER, EDWARD E. (Assoc. Prof., Univ. of Washington). Wordsworth's Dim and Perilous Way ..... (June) 433

BOYD-BOWMAN, PETER (Assoc. Prof., Kalamazoo Coll). Regional Origins of the Earliest Spanish Colonists of America ..... (Dec.) 1152

BRADNER, LEICESTER (Prof., Brown Univ.). Some Unpublished Poems by John Leland ..... (Sept.) 827

BRITTIN, NORMAN A. (Prof., Alabama Poly. Inst.). Coriolanus, Alceste, and Dramatic Genres ..... (Sept.) 799

BROWN, CALVIN S. (Prof., Univ. of Georgia). Music in Zola's Fiction, Especially Wagner's Music ..... (Mar.) 84

BROWN, JAMES (Assoc. Prof., North Texas State Coll.). Eight Types of Puns ..... (Mar.) 14

BUCK, GEORGE C. (Lect., Univ. of Washington). The Pattern of the Stowaway in Goethe's Works ..... (June) 451

BYRNS, RICHARD H. (Prof., Univ. of Alaska). Some Unpublished Works of De Quincey ..... (Dec.) 990

CARGILL, OSCAR (Prof., New York Univ.). *The Princess Casamassima:* A Critical Reappraisal ..... (Mar.) 97

CARPENTER, NAN (Assoc. Prof., Montana State Univ.). Spenser and Timotheus: A Musical Gloss on E.K.'s Gloss ..... (Dec.) 1141

COPE, JACKSON I. (Asst. Prof., Washington Univ.). Seventeenth Century Quaker Style ..... (Sept.) 725

CREIGHTON, DOUGLAS G. (Asst. Prof., Beloit Coll.). Man and Mind in Diderot and Helvétius.....(Sept.) 705
CROSBY, JAMES O. (Instr., Univ. of Illinois). Quevedo and the Court of Philip III: Neglected Satirical Letters and New Biographical Data.....(Dec.) 1117
D'EVELYN, CHARLOTTE (Prof. Emer., Mt. Holyoke Coll.). Pandarus a Devil?.....(Mar.) 275
DONOVAN, ROBERT A. (Instr., Cornell Univ.). The Method of Arnold's *Essays in Criticism*.....(Dec.) 922
EICHNER, HANS (Asst. Prof., Queen's Univ., Ont.). Friedrich Schlegel's Theory of Romantic Poetry.....(Dec.) 1018
ENGEL, MONROE (Asst. Prof., Harvard Univ.). The Politics of Dickens' Novels.....(Dec.) 945
FAIRBANKS, HENRY G. (Assoc. Prof., St. Michael's Coll.). Sin, Free Will, and "Pessimism" in Hawthorne.....(Dec.) 975
FRANK, JOSEPH (Asst. Prof., Univ. of Rochester). *Major Barbara*—Shaw's "Divine Comedy".....(Mar.) 61
FRANK, ROBERT W., JR. (Assoc. Prof., Illinois Inst. of Tech.). Structure and Meaning in the *Parlement of Foules*.....(June) 530
FREDERICK, JOHN T. (Prof., Univ. of Notre Dame). Cooper's Eloquent Indians.....(Dec.) 1004
FUJIMURA, THOMAS H. (Assoc. Prof., Univ. of Hawaii). Etherege at Constantinople.....(June) 465
GICOVATE, BERNARD (Asst. Prof., Univ. of Oregon). El Testamento Poético de Antonio Machado.....(Mar.) 42
GREEN, DAVID BONNELL (Asst. Prof., Bryn Mawr Coll.). *Orlando* and the Sackvilles: Addendum.....(Mar.) 268
GRUBBS, HENRY A. (Prof., Oberlin Coll.). Two Treatments of a Subject: Proust's "La regarder dormir" and Valery's *La Dormeuse*.....(Dec.) 900
HAIGHT, GORDON S. (Prof., Yale Univ.). Dickens and Lewes.....(Mar.) 166
HANKINS, JOHN E. (Prof., Univ. of Kansas). The Pains of the Afterworld: Fire, Wind and Ice in Milton and Shakespeare.....(June) 482
HEMMINGS, F. W. J. (Reader, Univ. Coll., Leicester). Zola's Apprenticeship to Journalism (1865–70).....(June) 340
HENEL, HEINRICH (Prof., Univ. of Wisconsin). Type and Protophenomenon in Goethe's Science.....(Sept.) 651
HEWETT-THAYER, HARVEY W. (Prof. Emer., Princeton Univ.). Mörike's Occultism and the Revision of *Maler Nolten*....(June) 386
HUBBS, VALENTINE C. (Instr., Notre Dame Coll., Staten Is-

land). Tieck, Eckbert, und das Kollective Unbewußte....(Sept.) 686
JOHNSON, EDGAR (Prof., City Coll.). The Garrick Club Affair .....(Mar.) 256
JONES, ALEXANDER E. (Assoc. Prof., Univ. of Arkansas). Mark Twain and Sexuality.....(Sept.) 595
KAHN, SHOLOM J. (Hebrew Univ., Jerusalem). Whitman's "Black Lucifer": Some Possible Sources.....(Dec.) 932
KLEIN, DAVID (Prof. Emer., City Coll.). Elizabethan Acting .....(Mar.) 280
KUHN, ALBERT J. (Instr., Ohio State Univ.). English Deism and the Development of Romantic Mythological Syncretism...(Dec.) 1094
KWIAT, JOSEPH J. (Assoc. Prof., Univ. of Minnesota). Robert Henri and the Emerson-Whitman Tradition.....(Sept.) 617
LANGBAUM, ROBERT (Asst. Prof., Cornell Univ.). *The Ring and the Book:* A Relativist Poem.....(Mar.) 131
LECOMTE, EDWARD S. (Assoc. Prof., Columbia Univ.). Milton Remembers *The Praise of Folly*.....(Sept.) 840
LEVY, RAPHAEL (Assoc. Prof., Univ. of Texas). The Motivation of *Perceval* and the Authorship of *Philomena*.....(Sept.) 853
LEWENT, KURT (New York City). Adversative or Concessive Sense of Old Provençal *tot*.....(Mar.) 247
LITZ, A. WALTON (Little Rock, Ark.). Early Vestiges of Joyce's *Ulysses*.....(Mar.) 51
LOOMIS, ROGER S. (Prof. Emer., Columbia Univ.). The Grail Story of Chrétien de Troyes as Ritual and Symbolism...(Sept.) 840
LOY, J. ROBERT (Hobart Coll.). *Things* in Recent French Literature.....(Mar.) 27
MANNING, STEPHEN (Grad. Stud., Johns Hopkins Univ.). That Dreamer Once More.....(June) 540
MARKS, ALFRED H. (Asst. Prof., Ball State Teachers Coll.). Who Killed Judge Pyncheon? The Role of the Imagination in *The House of Seven Gables*.....(June) 355
MCELDERRY, B. R., JR. (Prof., Univ. of Southern California). The Inception of "Passage to India".....(Sept.) 837
MCFARLANE, J. W. (King's Coll., Newcastle-Upon-Tyne, England). The Whisper of the Blood: A Study of Knut Hamsun's Early Novels.....(Sept.) 563
MOORMAN, CHARLES (Assoc. Prof., Mississippi Southern Coll.). Malory's Treatment of the Sankgreall.....(June) 496
MORSE, J. MITCHELL (Instr., Pennsylvania State Univ.). More Early Vestiges of *Ulysses*.....(Dec.) 1173
MOYNAHAN, JULIAN (Instr., Princeton Univ.). *The Mayor of*

Casterbridge and the Old Testament's First Book of Samuel: A Study of Some Literary Relationships....(Mar.) 118

NELSON, ROBERT J. (Lect., Yale Univ.). Pierre Corneille's *L'Illusion Comique:* The Play as Magic....(Dec.) 1127

NURMI, MARTIN K. (Asst. Prof., Kent State Univ.). Blake's Revision of *The Tyger*....(Sept.) 669

PLACE, EDWIN B. (Prof. Emer., Northwestern Univ.). Fictional Evolution: The Old French Romances and the Primitive *Amadís* Reworked by Montalvo....(June) 521

QUINLAN, MAURICE J. (Prof., Boston Coll.). Swift's *Project for the Advancement of Religion and the Reformation of Manners*....(Mar.) 201

RAY, GORDON N. (Prof., Univ. of Illinois). The Garrick Club Affair....(Mar.) 259

REPPERT, JAMES D. (Instr., Albright Coll.). William Macmath and F. J. Child....(June) 510

ROBBINS, ROSSELL HOPE (Saugerties, N. Y.). The Five Dogs of London....(Mar.) 264

SCHILLER, ANDREW (Asst. Prof., Univ. of Illinois). *The School for Scandal:* The Restoration Unrestored....(Sept.) 694

SHANNON, EDGAR F., JR. (Asst. Prof., Harvard Univ.). *Emma:* Character and Construction....(Sept.) 637

SHELDON, ESTHER K. (Asst. Prof., Queens Coll.). Boswell's English in *The London Journal*....(Dec.) 1067

SIEGEL, PAUL N. (Prof., Ripon Coll.). The Damnation of Othello: An Addendum....(Mar.) 279

SISTER M. STEPHANIE STUEBER, C.S.J. (Instr., Fontbonne Coll.). The Balanced Diction of Hooker's *Polity*....(Sept.) 808

SMYSER, JANE W. (Assoc. Prof., Connecticut Coll.). Wordsworth's Dream of Poetry and Science: *The Prelude*, V....(Mar.) 269

SPELL, J. R. (Prof., Univ. of Texas). The Intellectual Background of Lizardi as Reflected in *El Periquillo Sarniento*..(June) 414

STANTON, ROBERT (Instr., Northwestern Univ.). Hawthorne, Bunyan, and the American Romances....(Mar.) 155

STEINHAUER, HARRY (Antioch Coll.). Faust's Pact with the Devil....(Mar.) 180

SVAGLIC, MARTIN J. (Assoc. Prof., Loyola Univ., Chicago). Charles Newman and His Brothers....(June) 370

TRUEBLOOD, ALAN S. (Assoc. Prof., Brown Univ.). The Case for an Early *Dorotea:* a Reëxamination....(Sept.) 755

VIGGIANI, CARL A. (Assoc. Prof., Wesleyan Univ.). Camus' *L'Etranger*....(Dec.) 865

WALTON, LORING B. (Prof., Duke Univ.). A Manuscript Fragment of *Thaïs:* Its Stylistic and Other Revelations.....(Dec.) 910
WORTH, GEORGE J. (Instr., Univ. of Kansas). Three Carlyle Documents.....(June) 542
WORTHINGTON, MABEL P. (Instr., Temple Univ.). Irish Folk Songs in Joyce's *Ulysses*.....(June) 321
ZALL, PAUL M. (Univ. of Oregon). Old Knight Revisited.....(Dec.) 1173
ZINK, KARL E. (Instr., Indiana Univ., Gary). Flux and Frozen Moment: The Imagery of Stasis in Faulkner's Prose.....(June) 285

II. MISCELLANEOUS

AMERICAN BIBLIOGRAPHY FOR 1955.....(April) 101
ANNUAL MEETINGS AND MEMBERSHIP, 1884–1956.....(Sept.) 204
BRYANT, WILLIAM C., II. English Language Teaching in Japanese Schools.....(Sept.) 21
COMMITTEES OF THE ASSOCIATION, 1930–56.....(Sept.) 199
CONSTITUTION AND BYLAWS.....(Sept.) 71
DEPARTMENT CHAIRMEN, 1956–57.....(Sept.) 177
EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT.....(April) 68
FELLOWSHIPS AND GRANTS.....(Sept.) 213
FINDING LIST FOR *PMLA*.....(Sept.) 207
FOREIGN LANGUAGE ENTRANCE AND DEGREE REQUIREMENTS.....(Sept.) 49
GILMAN, MARGARET. Report of the Delegate to the International Federation of Modern Languages and Literatures.....(April) 81
HADEN, ERNEST F. The Texas Language Program.....(April) 14
KOELLE, WILLI. The Teaching of English in German High Schools.....(April) 21
LIST OF HONORARY MEMBERS.....(Sept.) 78
LIST OF MEMBERS.....(Sept.) 79
LIST OF USEFUL ADDRESSES.....(Sept.) 220
MEMBERS OF THE EXECUTIVE COUNCIL, 1930–56.....(Sept.) 197
NECROLOGY, 1955–56.....(Sept.) 176
PARKER, WILLIAM R. What's Past is Prologue.....(April) 3
———. Report of the Delegate to the ACLS.....(April) 78
———. The Critical Years: *The Modern Language Journal*, 1916–30.....(Sept.) 3
PHILOLOGICAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC COAST.....(April) 83
POUND, LOUISE. Then and Now.....(Mar.) 3
PRESIDENTS OF THE ASSOCIATION, 1884–1956.....(Sept.) 196

PROCEEDINGS OF THE SEVENTIETH ANNUAL MEETING (1955). ..... (April) 31
RESEARCH IN PROGRESS IN THE MODERN LANGUAGES AND LITERATURES (1956). Compiled by G. W. Stone, Jr. ..... (April) 267
ROCKY MOUNTAIN MODERN LANGUAGE ASSOCIATION ... (April) 87
SOUTH ATLANTIC MODERN LANGUAGE ASSOCIATION ..... (April) 89
SOUTH-CENTRAL MODERN LANGUAGE ASSOCIATION ..... (April) 95
TREASURER'S REPORT ..... (April) 70